

Hướng dẫn về Tiền trợ cấp cố định đặc biệt

Đây là khoản tiền trợ cấp **100.000 yên cho mỗi người**. Chúng tôi giảm đến mức tối thiểu những hạng mục mà các bạn phải điền khi thực hiện thủ tục đăng ký.

Dành cho ai? Những người có tên trong Sổ đăng ký cư trú cơ bản tại ngày 27/4/2020.

Khi nào bắt đầu? Ngày bắt đầu tiếp nhận đăng ký sẽ do mỗi địa phương quyết định, đơn đăng ký sẽ được gửi qua đường bưu điện sớm nhất có thể. Vui lòng đăng ký trong vòng 3 tháng kể từ ngày bắt đầu tiếp nhận đăng ký.

Đăng ký như thế nào? Các địa phương sẽ gửi cho bạn đơn đăng ký có họ tên và ngày tháng năm sinh của bạn qua đường bưu điện. Để phòng ngừa lây nhiễm, vui lòng đăng ký trực tuyến hoặc qua đường bưu điện.

Đăng ký qua đường bưu điện Vui lòng điền số tài khoản ngân hàng, v.v... vào đơn đăng ký, rồi gửi lại cho các địa phương cùng với những giấy tờ cần thiết.

Đăng ký trực tuyến Người có thể My number (mã số cá nhân) có thể đăng ký trực tuyến thông qua Cổng thông tin Mynportal.

- Tiền trợ cấp sẽ được chuyển vào tài khoản ngân hàng trong đơn đăng ký cho mỗi hộ gia đình.
- Đối với người không có tài khoản ngân hàng, vui lòng mang theo các giấy tờ cần thiết đến quầy hướng dẫn ở các địa phương. Tiền trợ cấp sẽ được cấp tại quầy đó.

▶ Để biết thêm chi tiết, vui lòng truy cập từ URL hoặc mã QR dưới đây
<https://kyufukin.soumu.go.jp>



▶ Thông tin liên hệ (Tổng đài điện thoại hỗ trợ về Tiền trợ cấp cố định đặc biệt)
0120-260020 (Gọi miễn phí, Thời gian hỗ trợ: Từ ngày 2/5 trở đi, phục vụ cả ngày thường và ngày nghỉ, 9:00 ~ 18:30)
03-5638-5855 (Thời gian hỗ trợ: Đến ngày 1/5, phục vụ ngày thường, 9:00 ~ 18:30)

Cẩn thận các chiêu trò lừa đảo!!

Có những kẻ sẽ dùng những mảnh khố lừa đảo núp bóng danh nghĩa "Giúp đỡ" để cướp đoạt tài sản quan trọng của bạn.

Đối với tiền trợ cấp, chính phủ và các địa phương **[tuyệt đối] KHÔNG** thực hiện những việc như sau đây.

- Yêu cầu thao tác trên máy rút tiền tự động (ATM)
- Yêu cầu chuyển khoản lệ phí để nhận tiền trợ cấp

Vui lòng không nhấp vào URL hay mở tệp đính kèm trong những email đáng ngờ.

Đừng ngần ngại trao đổi với chúng tôi khi cảm thấy có điều khả nghi

- ▶ Cơ quan hành chính địa phương nơi bạn đang sinh sống
- ▶ Đồn cảnh sát gần nơi bạn đang sinh sống
- ▶ Số điện thoại để trao đổi với cảnh sát "#9110"
- ▶ Đường dây nóng cho người tiêu dùng
- ▶ Đường dây nóng cho người tiêu dùng về Tiền trợ cấp virus Corona chủng mới "0120-213-188" (từ ngày 1/5 trở đi)

郵送申請用(OCR) 特別定額給付金 申請書

マイナンバーカードをお持ちの方は、インターネットの「マイポータル」から、オンラインでも申請できます。

宛て先	プレプリント市町村長 様	申請日	20 年 月 日	様式2
下記の事項に同意のうえ、本人確認書類及び口座確認書類を添えて申請します。 【同意事項】受給資格の確認に当たり、市区町村の保有する公簿等で確認が行われること。 ・公簿等で確認できない場合には、関係書類の提出に応じること。また、他の市区町村に居住地の確認をさせていただいたことがあること。 ・口座の不備等で振り込みが完了せず、申請受付開始日から3ヶ月後までに、市区町村が、申請者（代理人も含む）に連絡・確認できない場合、この申請を取り下げられたものとみなされること。 ・他の市区町村で重複して特別定額給付金を受給した場合には、返還に応じること。 ・住民基本台帳に登録されている世帯の世帯主以外の世帯員が、一定の事由により、特別定額給付金を受給していることが判明した場合には、返還に応じること。				
住所	プレプリント住所△プレプリント方書			
フリガナ	フリガナ	生年月日	プレプリント生年月日	
氏名	1. Tên	連絡先	2. Số điện thoại	
※代理申請の場合	代理人氏名	申請者との関係	代理人住所	
上記の者を代理人と認め、特別定額給付金の受給申請・請求及び受給	を委任します。法定代理の場合は、委任方法の選択は不要です。	世帯主氏名	署名（又は記名押印）	

<添付書類1> (2枚目に貼付したらチェック欄(□)にレ) いずれかにレ
 申請者の「本人確認書類」 貼付しました
 記入が無い場合は「希望する」として取り扱います

<給付対象者> (住民票の世帯員)

氏名	生年月日	続柄	特別定額給付金を	市区町村事務処理欄
1 千代田 太郎	昭和60年10月1日	世帯主	<input type="checkbox"/> 希望する <input type="checkbox"/> 不要	
2 千代田 花子	平成2年4月1日	妻	<input type="checkbox"/> 希望する <input type="checkbox"/> 不要	
3 千代田 直子	令和元年12月31日	子	<input type="checkbox"/> 希望する <input type="checkbox"/> 不要	
4			<input type="checkbox"/> 希望する <input type="checkbox"/> 不要	
5			<input type="checkbox"/> 希望する <input type="checkbox"/> 不要	
6			<input type="checkbox"/> 希望する <input type="checkbox"/> 不要	

※誤りがあれば朱書きで訂正してください

<受取方法> (いずれかにレ)
 口座の有無 金融機関の口座がある 金融機関の口座がない、又は金融機関から著しく離れた場所に住んでいる
 ◆ やむを得ず窓口で受取 この申請書は郵送せず、市区町村の窓口へ提出してください

◆ 口座振込で受取 (申請者ご本人名義の口座に限りです)

口座名義人 (カナ)	通帳の記号	通帳の番号	市区町村事務処理用 (全銀コード)
⇒郵便局通帳に振込の場合			9 9 0 0 -
⇒銀行口座に振込の場合	銀行・支店・種別	口座番号	(全銀コード)
カナ	本支店	当座	
	信庫・黒部・準信	支店	

<添付書類2> (当てはまるものにレ)
 なし あり ⇒ 振込先口座がわかるものの貼付は不要
 上記口座で市区町村と入出金(引去又は振込)した実績があるもの ⇒ 振込先口座がわかるもの(選択) 市区町村の税金、保険料等 水道料の引落 コピーを2枚目に貼付 児童手当の振込(公務員を除く)

市区町村事務処理欄

本人確認書類	口座確認書類	対象人数	給付決定額
			円